

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 198

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 24. August 1968
Berne, samedi 24 août 1968

1841

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 198

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland, 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 198 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).
Central Bau- und Verwaltung AG, Basel
J.P.K. Finanz- und Bau A.G., in Liquidation (J.P.K. Finance and Construction Ltd. in Liq.), Basel.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 232200 - 232212

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République du Congo (Brazzaville): Réglementation des importations
Auslands-Postüberweisungsdiens. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG, 231, 232; VZG, vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)
(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG, 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen im Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzugeben, und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich-Altstadt, 8001 Zürich (1583)
Gemeinschuldner: Gloor & Locher, Handel mit Uhren und Schmuckwaren, Limmatquai 10, 8001 Zürich, mit Läden in Luzern: Zöpfli 1 und Klosterstrasse 15 und St. Moritz; Hauptstrasse.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. August 1968, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohof, 1. Stock, Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich. Eingabefrist: bis 27. August 1968.

NB. Verwertung der Aktiven: Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Fahrhabe sofort bestmöglich zu verwerten, d. h. freihändig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht bis zum 14. August 1968 die Mehrheit der Gläubiger schriftlich beim Konkursamt Zürich-Altstadt dagegen Einspruch erhebt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, innert der gleichen Frist selbst schriftliche Angebote zu machen.

Kt. Zürich – Konkursamt Enge-Zürich, 8002 Zürich (1817)
Gemeinschuldnerin: Polybau AG für Bauanlagen, Genferstrasse 11, Zürich 2.
Eigentümerin der Liegenschaft Schmidgasse 11, in Frauenfeld: Parzelle Nr. 61¹ (Grundbuch Kurzdorf E. Bl. 61) Wohnhaus mit Garagen und Ladenanbau (Assek. Nr. 644 und 645) mit 1566 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1968.
1. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. September 1968, 15 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, in Zürich 2 (Sitzungszimmer im 1. Stock). Eingabefrist: bis 24. September 1968.

Kt. Zürich – Konkursamt Höngg-Zürich, 8049 Zürich (1821)
Gemeinschuldnerin: Frau Wwe. Bühler-Staudacher Julia, geb. 1901, von Oetwil an der Limmat, Wirtin, Restaurant «alte Post», Oetwil an der Limmat.
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1968.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. August 1968, 9 Uhr, im Restaurant «alte Post», Oetwil an der Limmat.
Eingabefrist: bis 21. September 1968 für Forderungen.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 16. September 1968.
Eigentümerin der nachbezeichneten Grundstücke im Gemeindebann Oetwil an der Limmat:
– Parzelle 4409: Ein Wohn- und Wirtshaus (Restaurant «alte Post») mit zirka 2204 m² Gebäudegrundfläche usw., an der Zürcherstrasse.
– Parzelle 4408: Ein Einfamilienhaus mit zirka 645 m² Gebäudegrundfläche usw., an der Zürcherstrasse.

Kt. Bern – Konkursamt, 2500 Biel (1796)
Gemeinschuldnerin: Firma Pierrit S.A., mit Sitz in Biel, Alpenstrasse 3.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1968.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 13. September 1968.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1812)
Gemeinschuldner: Gloor Walter, geb. 1921, Kaufmann, Kollektivgesellschaft der Firma Gloor & Locher, Handel mit Uhren und Schmuckwaren, Limmatquai 10, in Zürich, wohnhaft Hochbühlstrasse 14, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 22. Juli 1968.
Eingabefrist: bis 13. September 1968.

NB. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1813)
Faillite: Strada-Element-Vertrieb S.A., commerce de pavés «Wardenburg» et d'autres éléments de construction, à Fribourg, chemin Ritter 74, chez M. Max Beuter.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1968.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 16 septembre 1968.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1814)
Failli: Doussé Norbert, d'Essert, commerce de lampes d'éclairage et accessoires électriques, à l'enseigne «Trilux», boulevard de Pérolles 91, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1968.
Première assemblée des créanciers: mardi 3 septembre 1968, à 17 heures du jour, salle du Tribunal de la Sarine, Maison de justice, rue des Chanoines, à Fribourg.
Délai pour les productions: 25 septembre 1968.

Kt. Solothurn – Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten (1797)
Gemeinschuldner: Huber Werner, 1941, Unternehmer, früher in Ried bei Erlen, nun in Däniken.
Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1968.
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist: bis und mit 13. September 1968 (die Forderungen sind Wert 12. August 1968 aufzuzurechnen).

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1822)
Gemeinschuldnerin: Aushub-Tiefbau AG., Durchführung von Aushub-, Tiefbau- und Kanalarbeiten sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1968.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. September 1968, nachmittags 15 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre). Eingabefrist: bis und mit 24. September 1968.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 5. September 1968, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprüche erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt, 9001 St. Gallen (1743)
Zweite Auskündigung
Gemeinschuldner: Scheiwiler Othmar, Baugeschäft, von Waldkirch, geb. 10. August 1908, Buchentalstrasse 10 a, St. Gallen.
Konkurseröffnung: 1. Juli 1968.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. August 1968, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Eingabefrist: für Forderungen Wert 1. Juli 1968, bis 16. September 1968

Eingabefrist: für Dienstbarkeiten bis 16. September 1968 betreffend die Parzellen:
Nr. 350 Holzmagazin mit Garage an der Lindenwiesstrasse, in Gossau;
Nr. 351 Wohnhaus, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Quellenhofstrasse 6, in Gossau.
Die Grundbuchauszüge liegen beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf.

NB. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 16. September 1968 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten. Die Gläubiger werden eingeladen, innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche an beweglichen Sachen sind bis zum 16. September 1968 unter Beilage der Beweismittel, beim Konkursamt St. Gallen anzumelden.

Kt. St. Gallen – Konkursamt, 9001 St. Gallen (1816)
Gemeinschuldnerin: Firma Inauen AG., Bauelemente, Brühlgasse 39, St. Gallen.
Konkurseröffnung: 24. Juli 1968.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. September 1968, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Eingabefrist: bis 24. September 1968.

NB. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 9. September 1968 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten. Allfällige Eigentumsansprüche an beweglichen Sachen sind bis 24. September 1968 unter Beilage der Beweismittel beim Konkursamt St. Gallen schriftlich einzureichen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Altotgenburg, 9500 Wil (1798)
Gemeinschuldner: Kälin Hans, elektrische Anlagen, Bahnhofstrasse 39, Bütschwil (St. Gallen).
Konkurseröffnung: 5. August 1968.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. August 1968, 15 Uhr, im Hotel «Schwanen» (Schützenstube), Wil (St. Gallen).
Eingabefrist für Forderungen, Wert 5. August 1968: bis 23. September 1968.

NB. Das Konkursamt beantragt, es sei zur sofortigen Verwertung der beweglichen Sachen zu ermächtigen, und zwar nach seinem freien Ermessen durch Versteigerung oder Freihandverkauf, wobei jedermann zur Einreichung von Offerten eingeladen ist bis spätestens 6. September 1968. Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschleunigt sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 6. September 1968 beim Konkursamt Altotgenburg, Zürcherstrasse 8a, 9500 Wil (St. Gallen), dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Unterthal, 9430 St. Margrethen (1728¹)

Zweite Auskündigung
Gemeinschuldner: Hohl Erwin, Sticker, wohnhaft gewesen «Breite», Balgach, jetzt bei Frau Lippuner, Restaurant «Freihof», Ennenda (Glarus).
Konkurseröffnung: 26. Juli 1968.
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist für Forderungen: 5. September 1968.
Eingabefrist: für Dienstbarkeiten 5. September 1968.
betreffend nachbezeichneter Liegenschaft:
Heimwesen «Breite», Parzelle Nr. 1262, Plan 20, Grundbuch Balgach, bestehend aus: Wohnhaus mit Stöcklokal, Nr. 695 und 806 m² Boden. Der Grundbuchauszug liegt beim Konkursamt Unterthal zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen – Konkursamt, 9500 Wil (1799)
Gemeinschuldner: Scalabrini Primo, Plattenleger, von Lusiana, Provinz Vicenza, Italien, wohnhaft Eggfeld 5, Wil.
Konkurseröffnung: 20. Juli 1968.
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: für Forderungen bis 16. September 1968.

Kt. Graubünden – Konkursamt, 7000 Chur (1815)
Gemeinschuldner: Camenisch Jakob, Lebensmittel, Früchte und Gemüsehandel, Rheinstrasse 117, Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1968, mitgeteilt 6. August 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 2. September 1968, 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes, Kornplatz 10, Chur.
Eingabefrist: bis 14. September 1968.

Kt. Graubünden – Konkursamt, 7299 Jenaz (1800)
Schuldnerin: Aquasana AG. Fideris, Büro Ankerstrasse 65, 8004 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1968.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– innert zehn Tagen einwendet (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist: 28. September 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (1818)
Gemeinschuldner: Maflert Robert Georg, 1910, technische Apparate, von Rebstein, in Baden, Buchenweg 1 (vordem in Zürich, Schaffhauserstrasse 125).
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 24. Juli 1968.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. September 1968.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1400 Yverdon (1801)
Production des servitudes
Faillite: Transcanal, société anonyme, transports, carrières, etc., à Yverdon.

Kollokationsplan - Etat de collocation

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Bern - Konkursamt, 3600 Thun (1802)
Abänderung des Kollokationsplanes und Neuaufgabe
Im Konkurs über die Firma Bettler Paul & Co., Nachfolger Nikles-Bettler & Co., Bauunternehmung, Bernstrasse 1, Thun, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderter Kollokationsplan dem beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Ct. de Fribourg - Office des faillites de la Broye, 1470 Estavayer-le-Lac (1803)
Modification de l'état de collocation
Failli: Roulin Pierre, de Joseph, de Treyvaux, anciennement Hôtel de la Fleur de Lys, à Estavayer-le-Lac.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1823)
Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldnerin: Hito AG, Ueberbauung von Grundstücken, Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Immobilien usw., Leimenstrasse 59, in Basel.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (1817)
Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner: Schütz Urs, geb. 1936, Garagier, von Sumiswald, in Oberentfelden.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

Kt. Solothurn - Konkursamt, 4500 Solothurn (1804)
Das Konkursverfahren über Heimgartner Xaver, 1931, Christian's, von Fislisbach, Handel mit Baumaschinen, in Solothurn, Schützenmattstrasse 17, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Leborn, vom 16. August 1968, als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1824)
Gemeinschuldnerin: Sopage A.G., Beteiligung an wirtschaftlichen Unternehmungen aller Art usw., Heinrichsasse 23, in Basel.

Widerruf des Nachlassvertrages

Kt. Zürich - Konkursamt, 8330 Pfäffikon (1825)
Der Konkurs über Stauffer Andreas, 1923, von Bottenwil (Aargau) und Unterentfelden, Kaufmann, Tödistrasse 25, Pfäffikon, Inhaber der Firma «Hallywyl Textilfabrikation», Eschlikon (Thurgau), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 19. August 1968 widerrufen und fies Gemeinschuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen

Kt. Uri - Konkursamt Uri, Altdorf (1826)
Samstag, den 28. September 1968, um 15 Uhr, findet beim Steigerungsobjekt in Erstfeld eine

öffentliche konkursamtliche Liegenschaftsteigerung statt, im Konkurs Pesech Max, wohnhaft gewesen in Erstfeld. Es kommt zur öffentlichen Steigerung und wird dem Meistbietende zugesprochen: Das im Grundbuch als Baurecht eingetragene Grundstück, HB 1050, mit Wohnhaus und Umgelände, mit einem von Herrn Architekt Schiler, Altdorf, fachmännisch geschätzten Verkehrswert von zirka Fr. 190 000.— und alle Rechte und Pflichten aus dem notariellen Kaufvertrag über den Erwerb des zum oberwähnten Baurecht gehörenden Grund und Boden.

Kt. Obwalden - Konkursamt Engelberg (1819)
2. Aufforderung zur Anmeldung von Dienstbarkeiten

Gemeinschuldnerin: Engelberg-Terrabau AG, in Liquidation, Anna-Heersstrasse 18, 8006 Zürich. Liegenschaft (Steigerungsobjekt): Landparzelle im Stockli, in Engelberg, Grundbuch Engelberg, Band Oberberg, Blatt 276, Parzelle Nr. 1295, Plan 14, Fläche 7967 m².

Kt. St. Gallen - Konkursamt Neutoggenburg, Neu St. Johann (1805)
Requisitionsauftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich

Ganttag: Mittwoch, den 2. Oktober 1968, 14.30 Uhr. Gantlokal: Hotel «Schäffli», St. Peterzell (St. Gallen). Grundpfand: Grundstück Blatt 211, bestehend aus Scheune Nr. 117, zirka 139 Aren Gebäudegrundfläche und Wiese, zirka 73 Aren Streuland, in Wiesschwand, St. Peterzell (St. Gallen).

Kt. Aargau - Konkursamt, Baden (1806)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs der Aktiengesellschaft Märki O., zum Stadion, Wettingen, gelangt Montag, den 16. September 1968, 14.30 Uhr, im Hotel-Restaurant «Stadion», Seminarstrasse 71, in Wettingen, an einmalige öffentliche Steigerung:

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Kt. Zürich - Betreibungsamt Langnau am Albis (1722¹)
Aus der Pfandhaft nicht entlassener Schuldner: Moser Jakob, geboren 1920, Kaufmann, Albisriederstrasse 5, 8003 Zürich.

Grundpfänder: Grundbuchblatt 807, Plan 1, Kat. 2605
I. Ein Wohnhaus mit Garage, etc., Mühleweg 5, unter Assek-Nr. 142, für Fr. 121 000.— brandversichert (Schätzung 1967) sowie ein Magazingebäude und ein Magazinbau, Mühleweg, unter Assek-Nr. 144, für Fr. 15 000.— brandversichert (Schätzung 1965) mit

II. Grundbuchblatt 1300, Plan 1, Kat.-Nr. 2606
Ein Wohnhaus mit einem Abtrittanbau, ein Zwischenanbau mit einem Wohnhausanbau, Mühleweg 3, unter Assek-Nr. 141, für Fr. 173 000.— brandversichert (Schätzung 1965) mit

66 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, ehemals Brauerei, im Oberdorf.
Breitungsamtliche Schätzung Fr. 88 000.—
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im I. Rang.

162 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, ehemals Brauerei.
Breitungsamtliche Schätzung Fr. 102 000.—
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im II. Rang.

Grenzen und Vormerkungen gemäss Grundbuch.
Es findet nur eine Steigerung statt. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag für das Objekt I sowie II je Fr. 5000.— in bar, auf Abrechnung an der Kaufsumme zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Langnau am Albis: C. Ringer

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG. 295; 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L.P. 295, 296, 300)
Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Kt. Bern - Konkurskreis Burgdorf (1807)
Einladung zur Gläubigerversammlung
Die Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren der Firma Schaal Ernst Aktiengesellschaft, Bern, nunmehr Kugellagerfabrik Krauchthal AG., Krauchthal, findet statt: Freitag, den 6. September 1968, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Metropole, 1. Stock, Zeughausgasse 28, Bern.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters (Konkursamt Bern, Nordring 30, «Ringhof», Bern), eingesehen werden.
3000 Bern, den 24. August 1968
Der Sachwalter: W. Ochsenbein, Konkursbeamter

Kt. Aargau - Konkurskreis Muri (1777)
Schuldner: Bircher Johann, 1923, Josef, Landwirt, von Sins, in Wannen, Sins.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Muri: 16. August 1968.

Kt. Aargau - Konkurskreis Zofingen (1820⁹)
Schuldner: Amberg-Fischer Gottfried, Landwirt, Gfll, Rothrist.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zofingen: 7. August 1968.

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Proroga della moratoria
(L.E.F. 295, 4^a capoverso)

Kt. Luzern - Konkurskreis Luzern-Land (1808)
Mit Entscheid vom 13. August 1968 hat der Amtsgerichtspräsident II von Luzern-Land die Rast Franz, Höfstrasse 8, Ebikon, am 28. Mai 1968 gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. November 1968 verlängert.

Ct. Ticino - Circondario di Lugano (1809)
Si porta a conoscenza dei creditori che la moratoria a scopo di concordato accordata il 21 maggio 1968, alla ditta Robbiani Bruno e Enrico Fratelli, soc. in nome coll., Agno, è stata prorogata, con decreto del 19 agosto della pretura di Lugano-Campagna, di due mesi.

Nachlass-Stundungsgesuch

Kt. Solothurn - Richteramt Solothurn-Leborn, Solothurn (1810)
Den Gläubigern der Optima AG., vormals Albert Grossenbacher, Uhrenfabrik, Grenchen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung vor Amtsgericht von Solothurn-Leborn über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung stattfindet: Donnerstag, den 5. September 1968, 10 Uhr, in Solothurn, Amthaus I, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12.

Handelsregister - Registre du commerce

Stiftungen - Fondations - Fondazioni
Kantone / Cantons / Cantoni: Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Aargau, St. Gallen, Vaud, Neuchâtel, Genève.

14. August 1968.
Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Ily-Café G.m.b.H., in Thälwil (SHAB. Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1355), Carlo Seitz, Präsident, und Dr. Giorgio Seitz, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Etter, von Birwinken TG, in Thälwil, Mitglied des Stiftungsrates.

15. August 1968.
Personalfürsorgestiftung der Vereinigung der Kaufleute mit Rabattverein Winterthur und Umgebung, in Winterthur I (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1965, S. 3960). Die Unterschriften von Werner Weigold und Walter Hagmann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Josef Iten, von Unterägeri, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ernst Tanner, von und in Winterthur, Quästor des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder mit dem Quästor.

15. August 1968.
Personalstiftung der J. Baumann GmbH., Buchhaltungen und Steuerberatungen, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 253 vom 28. 10. 1961, Seite 3130). Die Unterschriften von Gustav Zürn und Ernst Huber sind erloschen. Jakob Baumann, nun in Oetwil am See, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun als Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Klara Graf-Lannois, von Leutwil AG, in Zürich, und Karl Hermann Lannois, von und in Zürich. Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: Ankerstrasse 61 in Zürich 4 (bei der Firma J. Baumann G.m.b.H.).

19. August 1968.
Personalvorsorgestiftung der Firma Underberg-Handels AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. Mai 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Underberg-Handels AG», in Zürich, deren Angehörige und Hinterlassene sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Margarete Underberg, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (Deutschland), Präsidentin des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Eugen Kägi, von und in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

232200. Date de dépôt: 20 juin 1968, 16 h. Manufacture des Montres Rolex S.A. Bienne, Höhweg 82, Bienne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127526. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juin 1968.

Montres et parties de montres, ainsi que toutes pièces et mouvements d'horlogerie. (Cl. int. 14)

THE ROLEX PRINCE

232201. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1968, 20 Uhr. A. Attenhofer AG, Beustweg 14, Zürich 7. Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126348. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1968 an.

Skibindungen, Rucksäcke, Eispickel, Kanten. (Int. Kl. 18, 28)

ALPINA

232202. Date de dépôt: 24 juin 1968, 18 h. Orec, 70, route du Pont-Butin, Lancy (Genève). Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 125262. Siege transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juin 1968.

Tous produits de parfumerie et cosmétique, savonnerie, fards, dentifrices, crèmes, eaux et poudres de toilette, produits hygiéniques et de beauté, produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 3, 5)

HELIODERMOL

232203. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1968, 20 Uhr. Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125795. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1968 an.

Produkte für die Wachstumsförderung von Pflanzen. (Int. Kl. 1)

CALLUX

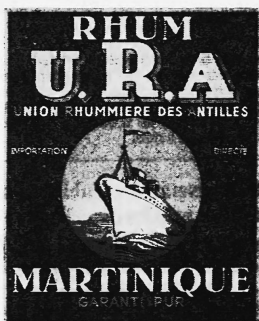
232204. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1968, 17 Uhr. Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, Nürenbergstrasse 19, Zürich 10. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125788. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1968 an.

Zahnärztliche Artikel, wie Füllungsmaterialien, Medikamente für zahnärztliche Zwecke, Porzellan und Zemente für die Herstellung von Zahnprothesen, Abdruckmassen, Zahnlacke; Polier-, Putz- und Schleifmittel; künstliche Zähne; Bohrer, Instrumente und Apparate für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 3, 5, 10)

DUOPERCHA

232205. Hinterlegungsdatum: 13. November 1967, 18 Uhr. Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. Fabrikation und Handel.

Rum aus Martinique sowie Schokoladen, Konfiserie- und Zuckerwaren, die Rum aus Martinique enthalten. (Int. Kl. 30, 33)



232206. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

Schokoladespezialitäten, einschliesslich Pralinés mit oder ohne Füllung, Schokoladekonfekt und Schokolade enthaltenden oder mit Schokolade überzogenen Konfiseriewaren, jedoch unter Ausschluss von Tafelschokolade; Konfiseriewaren, einschliesslich Caramels und Bonbons, Zucker- und Fruchtgelees, kandierten Früchten, Marzipanwaren und Marrons glacés; Backwaren, einschliesslich Konfekt und Biskuits (süss oder gesalzen), Pâtisserie, Torten, Cakes, Waffeln und Zwieback; Speiseeis, einschliesslich Rahm- und Fruchtis, Eistorten und anderen Eisspeisen; Konfitüren, Marmeladen und Gelees; Kaffee, Tee, Kakao; Teigwaren, Fisch-, Fleisch-, Geflügel- und Käsepasteten, Sandwiches, Fleischgelees, Gewürze, Saucen; Sirupe; in Spirituosen eingemachte Früchte; Spirituosen, Liköre und andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

Sprüngli

232207. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

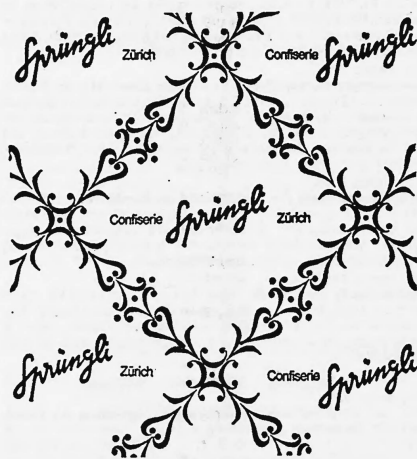
Schokoladespezialitäten, einschliesslich Pralinés mit oder ohne Füllung, Schokoladekonfekt und Schokolade enthaltenden oder mit Schokolade überzogenen Konfiseriewaren, jedoch unter Ausschluss von Tafelschokolade; Konfiseriewaren, einschliesslich Caramels und Bonbons, Zucker- und Fruchtgelees, kandierten Früchten, Marzipanwaren und Marrons glacés; Backwaren, einschliesslich Konfekt und Biskuits (süss oder gesalzen), Pâtisserie, Torten, Cakes, Waffeln und Zwieback; Speiseis, einschliesslich Rahm- und Fruchtis, Eistorten und anderen Eisspeisen; Konfitüren, Marmeladen und Gelees; Kaffee, Tee, Kakao; Teigwaren, Fisch-, Fleisch-, Geflügel- und Käsepasteten, Sandwiches, Fleischgelees, Gewürze, Saucen; Sirupe; in Spirituosen eingemachte Früchte; Spirituosen, Liköre und andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)



Die Marke wird blau, weiss, rot, gelb und schwarz ausgeführt.

232208. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

Schokoladespezialitäten, einschliesslich Pralinés mit oder ohne Füllung, Schokoladekonfekt und Schokolade enthaltenden oder mit Schokolade überzogenen Konfiseriewaren, jedoch unter Ausschluss von Tafelschokolade; Konfiseriewaren, einschliesslich Caramels und Bonbons, Zucker- und Fruchtgelees, kandierten Früchten, Marzipanwaren und Marrons glacés; Backwaren, einschliesslich Konfekt und Biskuits (süss oder gesalzen), Pâtisserie, Torten, Cakes, Waffeln und Zwieback; Speiseis, einschliesslich Rahm- und Fruchtis, Eistorten und anderen Eisspeisen; Konfitüren, Marmeladen und Gelees; Kaffee, Tee, Kakao; Teigwaren, Fisch-, Fleisch-, Geflügel- und Käsepasteten, Sandwiches, Fleischgelees, Gewürze, Saucen; Sirupe; in Spirituosen eingemachte Früchte; Spirituosen, Liköre und andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)



Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

232209. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

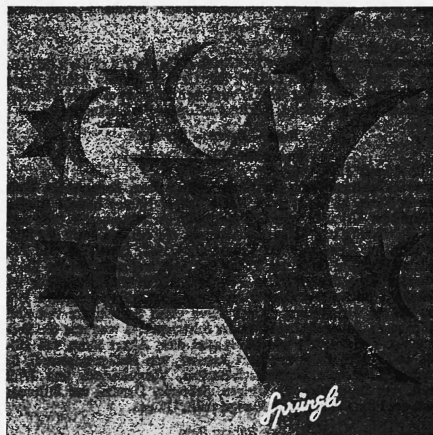
Orangen, Nougat, Himbeeren und Zitronen enthaltende Schokoladespezialitäten, jedoch unter Ausschluss solcher Schokoladespezialitäten in Tafelform. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird orange, weiss, himbeerrot und gelb ausgeführt.

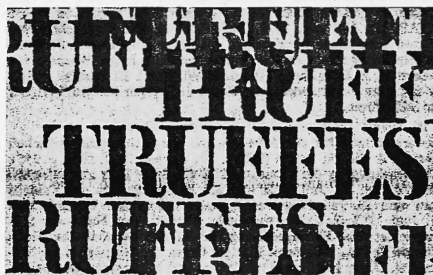
232210. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

Schokoladespezialitäten, einschliesslich Pralinés mit oder ohne Füllung, Schokoladekonfekt und Schokolade enthaltenden oder mit Schokolade überzogenen Konfiseriewaren, jedoch unter Ausschluss von Tafelschokolade; Konfiseriewaren, einschliesslich Caramels und Bonbons, Zucker- und Fruchtgelees, kandierten Früchten, Marzipanwaren und Marrons glacés; Backwaren, einschliesslich Konfekt und Biskuits (süss oder gesalzen), Pâtisserie, Torten, Cakes, Waffeln und Zwieback; Speiseis, einschliesslich Rahm- und Fruchtis, Eistorten und anderen Eisspeisen; Konfitüren, Marmeladen und Gelees; Kaffee, Tee, Kakao; Teigwaren, Fisch-, Fleisch-, Geflügel- und Käsepasteten, Sandwiches, Fleischgelees, Gewürze, Saucen; Sirupe; in Spirituosen eingemachte Früchte; Spirituosen, Liköre und andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)



232211. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

Truffes-Schokolade, jedoch unter Ausschluss solcher in Tafelform. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird braun, dunkelbraun, gelb, weiss und olivgrün ausgeführt.

232212. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 16 Uhr. Confiserie Sprüngli, Paradeplatz, Zürich, Paradeplatz 1, Zürich. Fabrikation und Handel.

Pralinés, jedoch unter Ausschluss von Praliné-Schokolade in Tafelform. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird dunkelbraun, hellbraun, weiss und gelb ausgeführt.

Uebertragungen — Transmissions

126341 (ELB). — E. Lévy, Basel. — Uebertragung an E. Levy, Inh. H. Honegger & Co., Falknerstrasse 33, Basel. — Eingetragen den 7. August 1968.

130470 (SAVON MINERAL), 130471 (DORA), 130472 (IRA), 130523 (LESSIVE LACROIX, fig.), 130524 (EAU DE JAVEL L'ETOILE, fig.), 130525 (MIR CROIX, fig.), 130622 (LESSIVE A LA CROIX), 130623 (SILINO), 130624 (SUPERBLAN), 130625 (MIR), 130626 (BREF), 130627 (JAVEL LACROIX, fig.), 130628 (LA CROIX, fig.), 132071 (SODINA), 132072 (GRADA), 132073 (fig.). — Etablissements Cotelte & Foucher, Issy-les-Moulineaux (Seine, France). — Transmission à ELCO, Société d'Exploitation Lesieur, Cotelte et Foucher (Société anonyme), 59, rue du Rocher, Paris 8^e (France). — Enregistré le 8 août 1968.

131788 (BENGER'S FOOD), 149249 (BENGER). — Benger's Limited, Holmes Chapel (Cheshire, Grossbritannien). — Uebertragung an Fisons Pharmaceuticals Limited, 12, Derby Road, Loughborough (Leicestershire, Grossbritannien). — Eingetragen den 9. August 1968.

131827 (SIRENE), 131831 (SEDUCTION, fig.), 138124 (SEDUCTION, fig.), 141332 (RIFIX) 142141 (RHEBA), 157529 (MIRBEL), 170375 (NORA), 170767 (SPLENDOR), 170768 (MATTERHORN, fig.), 173722 (COCKTAIL), 174227 (ATOÛT), 174228 (BRIGITTE), 174229 (DENISE), 174230 (DUE), 174231 (ETOILE), 195377 (RHEBALON, fig.), 195638 (KING DAVID), 196200 (ALLALIN), 199148 (MIRBEL, fig.), 204807 (ARISTOCRATE ARISTOCRATO

